

## **PAÏDOS :** **Observer, penser,** **agir pour l'enfance** **et l'adolescence**

L'association Païdos développe des espaces d'accueil, des projets d'intégration, de réinsertion et de prévention pour les enfants et les adolescent·e·s en situation de vulnérabilité et/ou de précarité à Genève.

L'association s'articule autour de trois programmes :

- **Le CPPA**  
un centre psychopédagogique pour adolescent·e·s en difficulté;
- **L'Atelier des Bricolos**  
un espace d'animation, d'intégration et de rencontres interculturelles pour enfants d'ici et d'ailleurs;
- **L'HUMA**  
un centre d'hébergement d'urgence pour mineur·e·s accompagné·e·s sans abri.

## **« Dans ma valise, il y a... »**

Toutes les familles hébergées à l'HUMA ont en commun un parcours migratoire. Cette expérience, riche et souvent bouleversante, se manifeste dans les langues, les récits partagés avec les professionnel·le·s, les traditions et les odeurs de cuisine qui animent le foyer.

Mais la migration, c'est aussi le déracinement, la perte de repères et la recomposition de la cellule familiale dans un nouvel environnement.

Ce projet d'exposition est né d'un désir: **permettre aux familles de raconter leur histoire** à travers un objet, une photo, une valise. Chaque famille a choisi l'objet le plus précieux à mettre dans sa « valise symbolique »: objet du quotidien, de mémoire, de transmission ou de survie. Les enfants ont décoré leurs photos, les parents ont partagé les souvenirs, les valeurs, les épreuves et les forces qui ont permis à leur famille de se (re)construire.

# **ET TOI, TU METTRAIS QUOI DANS TA VALISE ?**

## **Enfance, migration et sans abrisme**

### **Jeu interactif**

L'exposition prend la forme d'un jeu de mémoire inspiré du classique « Dans ma valise, il y a... ».

« Observe chaque panneau une première fois en lisant les listes de mots. À la fin de

ton tour, peux-tu te souvenir de tous les objets? Peux-tu réciter la liste complète? »  
Un parcours pour petits et grands, pour s'immerger, réfléchir, et peut-être... se reconnaître.

## **L' HUMA accueille des enfants et des adolescent·e·s sans abri, accompagné·e·s de leur·s parent·s.**

Jusqu'à 80 personnes peuvent y être hébergées pour une durée maximale de trois mois. Durant cette période, les familles bénéficient d'un accompagnement social, éducatif et psychologique mis en place par une équipe pluridisciplinaire.

Les enfants sont soutenus dans leur scolarité et participent à des activités favorisant les liens familiaux, le sentiment de sécurité et l'intégration sociale.

### **Remerciements**

Aux seize familles ayant participé au projet;  
à Toute l'équipe de l'HUMA;  
au Département de la cohésion sociale;  
au Groupe expo de l'AUBP.

### **Crédits**

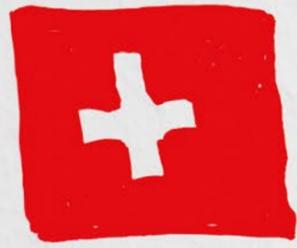
Photographie Valérie Frossard  
Mise en forme Matthieu Berthod  
Impression Studio Décor



**HUMA**  
hébergement d'urgence  
pour mineurs accompagnés  
sans abri

**païdos**





**Dans ma valise, il y a... Une chemise.**  
Maman, papa, enfant de 2 ans; Mongolie

paidos

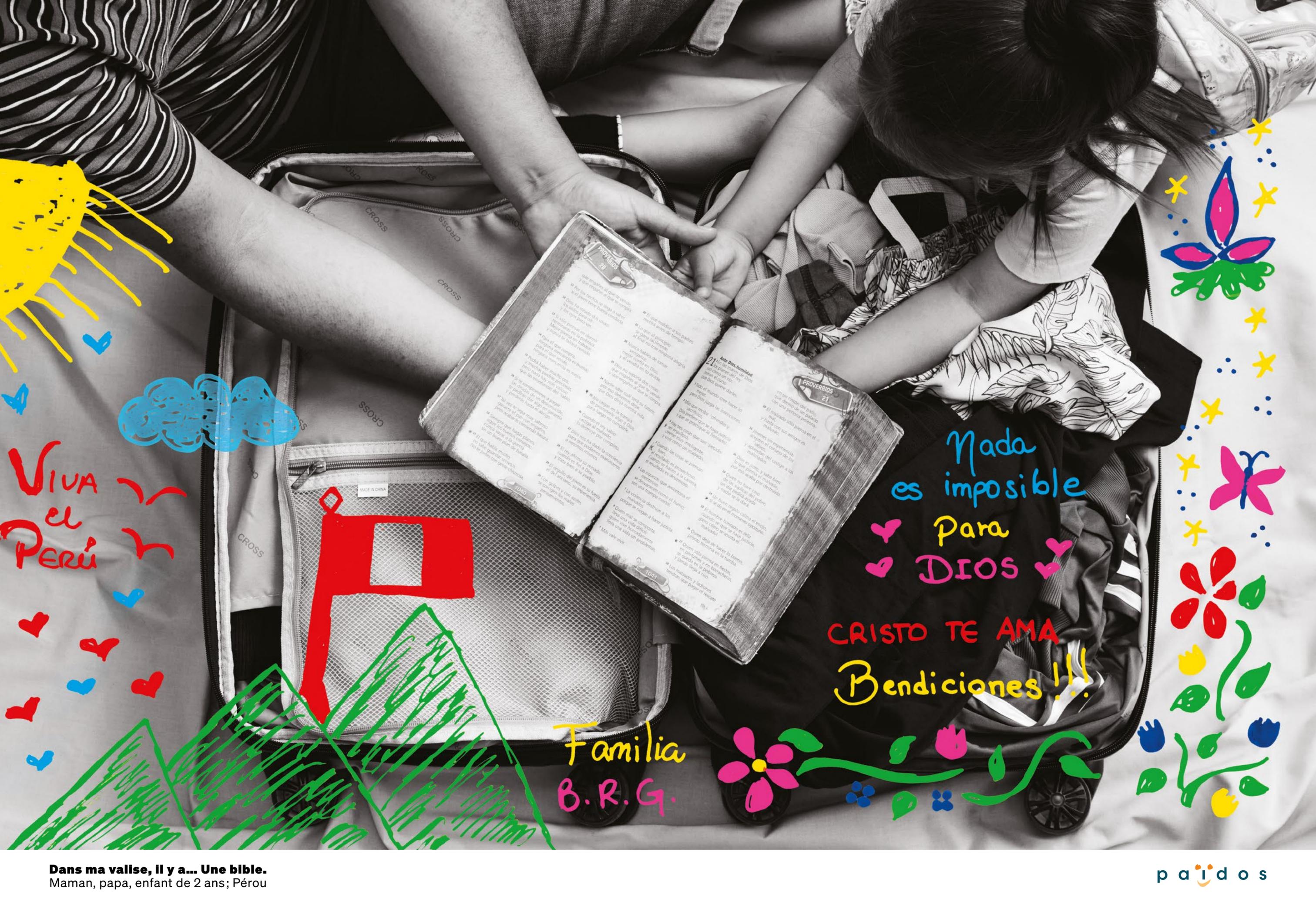
LIFE GOES ON

love yourself for  
what you were,  
for what you are,  
and for what you  
can do.



When you need  
words to make you  
feel good... Listen to  
music because you'll  
find the right  
words to feel  
better.





VIVA  
el  
PERÚ

Nada  
es imposible

♡ Para  
♡ DIOS ♡

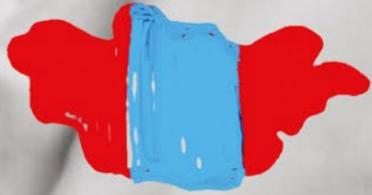
CRISTO TE AMA  
Bendiciones!!!

Familia  
B.R.G.

Dans ma valise, il y a... Une bible.  
Maman, papa, enfant de 2 ans; Pérou



**Dans ma valise, il y a... Un kit à insuline.**  
Maman, papa, deux enfants de 14 et 10 ans; Bulgarie



ЭНЭ БОЛ МИНИЙ  
ТӨРСӨН НУТАГ  
МОНГОЛЫН САЙХАН  
ОРОН



Handwritten notes in blue ink: "Хүснэгт", "Төлөг", "Монгол", "Уул", "Төрсөн нутаг", "Монгол", "Уул", "Төрсөн нутаг".

Ор	Тэм	Ямаа	Буулт
4	4		дөрвөн бэрхний дээд төлөг
3			хүснэгт бүхэн саадгүй бүтнэ
3	1		урт удаан олонийтай
2			бүсдэн хорт уужигтай
2	1		хурдан ирнэ очино
2	1		саадгүй
2	1		тагш сайн
2	1		балртай сайн
2	1		олонийтай сайн
1			ажил үйл бүтнэ
1	2		ажил бүтэмжтэй
1			үйл үйлс саадгүй бүтнэ
1	2		удаан мөргөцөөнтэй
1	1		верийн талд
1	1		цагаан сал амтай
1	2		эд эсвэл хэл ам ирнэ
1	2		эсрэг талын саванд бууна
2	1		хэл мэнд удаан жаргана
2	1		хэрэг явдал талдаа бэлрэнэ
2	2		турган төлөг, машинд сайн
1			бүтэх эсэх эргэлзээтэй
1	2		оорийн талд боловч эргэлзээтэй
1	1		саадгүй
1	3		үйлс бүтэмждүнд хэрэг хангалттай бус
3	3		бүсдэн талбарт болно
2	1		үлп бүтэмж муу
1	2		гэдны нөлөөтэй
1	2		үлпс бүтэмж сайн талдаа байна
1	3		хэрэг бүтэх болно
			үйлс бүтэхгүй

Эндүүчлэг





ARRIBA

PERU

Bonjour

Bonjour

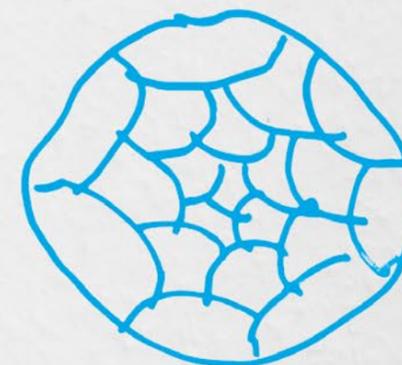
Dans ma valise, il y a... Un polo.  
Papa, deux enfants de 12 et 7 ans; Pérou

1956 - 2001  
1950 - 2023

VOUS ÊTES  
MA SOURCE  
D'INSPIRATION



A JAMAIS DANS  
NOS CŒURS.



MERCI POUR  
LES BONS  
MOMENTS  
GRANDS  
PÈRES.



**Dans ma valise, il y a... Des bijoux.**  
Maman, papa, trois enfants de 14, 12 et 2 ans; Bangladesh

*“Siempre en mi corazón”*



Primer Vuelo rumbo PARIS gracias por elegirnos para celebrar contigo. Thank you for celebrating with us. ¡Disfruten mucho! Feb. 12 / 2015

Andrea y Bianca Que la ciudad de la luz "PARIS" sea el comienzo de muchas aventuras y alegrías! a



*Te extraño mucho Winnie*

*Deja en manos de Dios todo lo que haces, y tus proyectos se harán  
♥♥ Realidad!*



**Dans ma valise, il y a... Un ventolin.**  
Maman, deux enfants de 9 et 1 an; Côte d'Ivoire

Gracias Geneve por acogernos, Dios siga bendiciendo a  
Suiza



Humanidad  
Unión  
Misericordia  
AMOR al  
Projimo

En nuestro 



Энэ бол монгол  
хүний бүтээсэн  
гар урлал.

Бүгд эх орныг  
зоо ярих  
Монгол хүн  
үүгсэж  
Богдан  
Сүхбаатар

Dans ma valise, il y a... Des bonbons.  
Maman, papa et deux enfants de 7 et 10 ans; Mongolie



**Dans ma valise, il y a... Un poncho.**  
Maman et un enfant de 5 ans; Pérou



la veste  
de  
Grand-père

**Dans ma valise, il y a... Une tenue traditionnelle.**  
Maman et trois enfants de 16, 15 et 8 ans; Cameroun / Guinée Équatoriale



PERU

HUMA  
ES MI  
INSPIRACION  
en MEDIO  
de la  
OSCURIDAD

SOY UNA  
FIEL ADMIRA  
DORA DE  
HUMA

SOY  
GRACIAS  
A  
HUMA  
POR  
ESTA  
GRAN  
LABOR DE  
AMOR Y GENEROSIDAD.

HUMA, ES MI  
HEROE

#QUE NUNCA  
se pierda  
la esperanza

\* Tener  
MUCHA FE  
Y Creer  
en UNO  
MISMO

\* Si Te  
Caes  
Te levantas.

#Mientras  
Tengas  
Salud,  
Y Sabiduria,  
Todo  
Tendra  
Paz, y Fe  
en DIOS

Dans ma valise, il y a... Un porte-monnaie.  
Maman et enfant de 14 ans; Pérou



**Dans ma valise, il y a... Un doudou El Nini.**  
Maman, deux enfants de 7 et 5 ans; Pérou

# GLOSSAIRE

**Chemise (une) :** nom féminin (sing.)

Vêtement évoquant l'identité culturelle de la communauté.  
«Lorsque nous portons ces chemises, nous nous sentons comme si nous étions en Mongolie.»

**Bague (une) :** nom féminin (sing.)

Bijou de grande valeur sentimentale.  
«Mes bagues sont très précieuses pour moi, j'y fais très attention. Je ne les porte pas au quotidien, seulement lorsque je dois sortir pour une occasion spéciale.»

**Bible (une) :** nom féminin (sing.)

Livre sacré.  
«Quand je suis venu ici, on m'a dit de prendre l'essentiel car je recommençais à zéro. Je me suis dit que je devais prendre cette bible, car elle m'a accompagnée partout. C'est quelque chose qui m'a beaucoup aidé et qui a amélioré ma vie personnelle et familiale.»

**Kit à insuline (un) :** nom masculin (sing.)

Kit de survie.  
«Ce kit à insuline, c'est l'objet sans lequel je ne peux pas vivre au quotidien.»

**Jeu d'osselets (un) :** nom masculin (sing.)

Jeu traditionnel mongol.  
«Le jeu d'osselets est un jeu ancien, joué en ville comme en campagne. Presque tous les Mongols lancent les osselets chaque jour pour prédire leur journée. Ce jeu nous fait vivre la nostalgie de la Mongolie.»

**Polo (un) :** nom masculin (sing.)

Vêtement associé à une personne chère ou à un souvenir heureux.  
«Je sens que ce polo peut m'aider dans les moments de tristesse et qu'il peut me ramener un peu de joie en pensant à mes amis. Ça me rappelle la personne qui me l'a offert.»

**Photos (des) :** nom féminin (plur.)

Images précieuses servant de lien émotionnel avec l'histoire familiale.  
«Il n'y a pas de mots pour exprimer mon amour pour la photo de mes parents. Ce sont des photos qui me permettent d'être en lien avec l'histoire de mes parents.»

**Bijoux (des) :** nom masculin (plur.)

Objets traditionnels de grande valeur.  
«Dans la culture bengalie, les bijoux rendent la femme belle. Aussi, les bijoux étant d'une grande valeur, j'ai la possibilité de les vendre en cas de problèmes financiers.»

**Doudou (un) :** nom masculin (sing.)

Objet transitionnel à forte charge affective.  
«Mon doudou Poncho m'apporte de la joie, mais aussi de la nostalgie; il me rappelle mes arrière-grands-parents.»

**Ventolin (un) :** nom masculin (sing.)

Inhalateur médical utilisé en cas de crise respiratoire.  
«Le Ventolin me procure de l'assurance et du réconfort. J'y suis attachée, mais je le considère également comme un poids, car je ne me sens pas libre sans.»

**Gourde (une) :** nom féminin (sing.)

Objet symbolique.  
«C'est une gourde avec un filtre pour l'eau. Chacun en a une dans la famille. La protection de l'environnement est importante pour toute notre famille, et l'objet représente cela. C'est important pour nous de protéger notre habitat.»

**Bonbon (un) :** nom masculin (sing.)

Confiserie traditionnelle à base de lait.  
«Nous avons une boîte de bonbons que nous apprécions beaucoup dans notre pays. Tous les produits à base de lait sont essentiels pour nous, car ils représentent la pureté, la prospérité et la connexion avec les esprits et la nature.»

**Poncho (un) :** nom masculin (sing.)

Vêtement traditionnel de confection artisanale.  
«Ce poncho, c'est un objet qui nous représente, moi et notre famille. Il a été fait par mes grands-parents. Ce poncho me réveille un sentiment de nostalgie et un peu de tristesse, car je sais que mes grands-parents vont mourir avant de pouvoir nous revoir.»

**Tenue traditionnelle (une) :** nom féminin (sing.)

Vêtement traditionnel transmis par l'héritage culturel.  
«C'est un souvenir qui fait partie de la culture du village de mon papa. Je l'ai reçu quand mon père m'a donné le titre de reine. Quand je porte cette tenue traditionnelle, c'est comme si son pouvoir vibrait sur le corps, ça fait du bien.»

**Porte-monnaie (un) :** nom masculin (sing.)

Petit objet du quotidien.  
«Ce porte-monnaie fait naître beaucoup d'émotions chez moi, car il appartenait à ma grand-mère et elle me l'a transmis il y a quinze ans. Je ressens de la joie et du courage quand je le porte avec moi.»

**Doudou El Nini :** nom masculin (sing.)

Objet de réconfort et d'apaisement.  
«Mon doudou El Nini me protège la nuit quand j'ai peur.» «Les doudous leur permettent de s'apaiser et de se calmer. Ils ont permis aux enfants de retrouver une chose familière quand on est arrivé dans le nouveau foyer.»